

LA ENSEÑANZA DE LA LITERATURA EN EDUCACIÓN DE ADULTOS

“LOS LIBROS”: Respuesta del Centro ECCA

Annabel González Rodríguez - Angel Prieto Linio

Fundación ECCA

INTRODUCCIÓN

1. Equipo y material de trabajo

El propósito de esta comunicación es dar a conocer un material pedagógico elaborado por el Seminario de Lengua y Literatura del Gabinete de Producción del Centro ECCA.

Un material didáctico que ha sido producido por Angel Prieto Linio, Annabel González Rodríguez y José M^a Hernández Aguiar con la colaboración de Gregorio Armas Puente y bajo la coordinación de M^a Carmen Palmés Pérez.

El método de trabajo de este equipo fue el siguiente:

- a) Recogida de información y elaboración de proyectos de esquemas.
- b) Realización definitiva de los esquemas tras discusión de los proyectos.
- c) Producción de un manual con sugerencias metodológicas.

2. Marco legal

El marco legal de referencia, constantemente consultado, lo constituían los siguientes documentos: Libro Blanco para la Educación de Adultos (1986), LOGSE (1990), D.C.B. para el área de Lenguaje, Orientaciones Pedagógicas para EPA y Programas Renovados del Ciclo Superior de EGB. Todo ello para conseguir nuestro objetivo: un módulo, *Los libros*, que es la respuesta que, en materia de Didáctica de la Literatura, ofrece el Centro de Educación para Personas Adultas “Radio ECCA” en su currículo para Graduado Escolar.

3. Perfil del alumnado. (Anexo 1)

El Anexo 1 viene a resumir algunas características generales de la población que durante el curso 90/91 siguió estudios de Graduado Escolar. Los datos sobre sexo, edad y estado civil se obtuvieron a través de una encuesta realizada a 4.477 alumnos.

Este alumnado, mayoritariamente femenino, que tiene entre 16 y 44 años, participa además de algunos rasgos comunes a toda la población de la Comunidad Autónoma y del resto del Estado: lee poco o nada y no siente inclinación y/o motivación por la lectura.

4. El Sistema ECCA. (Anexo 2).

La metodología ECCA de enseñanza está basada en tres elementos:

- A. Clase radiofónica.
- B. Material impreso.
- C. Orientación.

Esta es la aportación tecnológica más característica de Radio ECCA. Su sistema tridimensional. Un método que combina de forma sincronizada e interdependiente LA CLASE por radio, el uso del MATERIAL IMPRESO (esquemas) y la acción tutorial de los PROFESORES ORIENTADORES en los Centros de Orientación.

El alumno de Radio ECCA trabaja sobre el papel impreso (esquemas) con la ayuda del profesor que le habla desde la radio (clase radiofónica) y puede encontrarse cada semana con un profesor orientador (Centro de Orientación).

5. La oferta básica y la estructura modular. (Anexo 3)

Para contextualizar el módulo *Los libros* hemos de referirnos a la Educación Básica dejando sin detallar la amplia gama de cursos de BUP y Aula Abierta.

La oferta de Educación Básica incluye 3 ciclos:

1º Alfabetización: Palabras I y II.

2º Cultura Popular: 3º, 4º, 5º y Curso Básico (CB).

3º Graduado Escolar: Cursos Pregraduado y Graduado.

Esta oferta tiene como novedad fundamental la estructura MODULAR de los dos últimos cursos (3er ciclo). Cada módulo en un curso monográfico de corta duración, donde están agrupados los contenidos, seleccionados en respuesta a los intereses de los adultos.

En el área de Lengua y Literatura la oferta la componen seis módulos, tres en cada nivel.

a) En Pregraduado (curso preparatorio e instrumental).

Ortografía: Para corregir errores que obstaculizan el progreso académico y la inserción social. Eminentemente práctico.

La Palabra y la frase: Para estudiar gramática desde la funcionalidad y uso correcto del idioma.

Comunicación escrita: Para conseguir una expresión más fácil y eficaz.

b) En Graduado (curso terminal para obtener el título).

Comunicación oral: Para propiciar la participación dando a conocer sus diferentes modalidades y las técnicas de grupo.

Comunicación escrita: Para afianzar el nivel de expresión de todo tipo de impresos, documentos y redacciones.

Los libros: Para acercarse al mundo de la literatura y conseguir un mayor desarrollo del hábito de la lectura.

A través de estos módulos se pretende lograr los objetivos generales que aparecen en el Real Decreto de Enseñanzas Mínimas y que apuntan, como sabemos, a la mejora de las capacidades de comprensión y expresión oral y escrita de los alumnos. (Anexo 4a).

II. LOS LIBROS: APROXIMACIÓN A LA CULTURA LITERARIA

En la fase de producción de este módulo de acercamiento a la literatura, las consideraciones que más presentes tenían sus autores eran estas: "*Hay que tra-*

bajar en la lectura sistematizada y comentada de ciertas obras (representativas de diversas formas de producción literaria) ubicándolas en su contexto histórico y valorando su grado de originalidad”.

“Convendría no olvidar nunca que la obra literaria se escribe más para que se disfrute que para que se estudie y la tarea fundamental del docente es fomentar esa capacidad”.

“Leer literatura no implica solamente comprender lo que dice el texto, sino reflexionar sobre las ideas expuestas, las características de la época y el estilo del autor”.

La palabra estrella, sin duda, es LEER entendiéndola como comprender, analizar, valorar, disfrutar...

Para reconocer en profundidad las características del módulo **Los libros** nos ocuparemos a continuación de analizar los siguientes puntos: objetivos y contenidos, principios metodológicos, material y actividades. Con todos ellos tendremos una exacta radiografía de este material.

1. Objetivos y contenidos.

Este tercer módulo del área de Comunicación verbal (denominación que nos gusta) del Curso Graduado tiene unos objetivos claramente definidos y unos contenidos seleccionados y organizados de tal manera que los alumnos, al cabo de 8 semanas, consiguen desarrollar la capacidad de beneficiarse y disfrutar de la LECTURA como forma de comunicación y como fuente de enriquecimiento cultural y de placer personal.

Objetivos.

- * Desarrollar y afianzar el hábito de lectura.
- * Diferenciar las características básicas de la narrativa, la lírica, el teatro, el periodismo y el ensayo.
- * Comentar textos de géneros diferentes analizando forma y contenido.
- * Valorar las obras más relevantes de la literatura como muestras de patrimonio cultural.

Contenidos.

- 1ª semana: Introducción
- 2ª y 3ª semanas: Narrativa
- 4ª y 5ª semanas: Lírica
- 6ª semana: Teatro
- 7ª semana: Periodismo
- 8ª semana: Ensayo. Repaso.

Se puede afirmar que estamos en la onda de lo propuesto por el D.C.B. para esta área (Anexo 4b). En el bloque de contenidos nº 4: **La literatura como producción plena de la lengua** se detallan conceptos, procedimientos y actitudes que en este módulo están presentes:

- a) Al hablar de géneros literarios, obras destacadas y evolución.
- b) Al analizar y comentar textos elaborando un juicio personal argumenta-

do.

c) Al provocar el interés y gusto por leer textos de diferentes géneros y épocas.

2. Principios metodológicos.

La tendencia general en Didáctica de Lengua y Literatura queda definida por la palabra INTEGRACIÓN.

Aunque parezca una incongruencia con nuestra oferta modular, no lo es, porque:

1º. Esta oferta se ajusta mucho más a las necesidades y demandas de formación de la población adulta; oferta avalada, además, por las nuevas orientaciones del MEC y de la Consejería de Educación para la educación de adultos.

2º. El que exista un módulo de Literatura significa sólo que los objetivos y contenidos específicos de literatura se trabajarán, fundamentalmente, en este Módulo, aunque no será la primera vez que nuestros alumnos se enfrenten a un texto literario.

El estudio de la Literatura lo planteamos a partir del análisis y comentario de textos literarios. El resto de la información que se trabaja en el módulo - características del género, evolución y actualidad del mismo - servirá para acrecentar el bagaje cultural del alumno y facilitarle la interpretación y análisis que se haga del texto que se esté comentando.

En manos de los profesores grabadores está conseguir que los alumnos se sientan atraídos por el mundo de la literatura y así lo sugerimos en el manual.

El procedimiento a seguir a la hora de trabajar el módulo con los alumnos debe contemplar dos grandes fases:

1ª. Sistematizar la información que ya tiene el alumno.

2ª. Completar dicha información con los contenidos que consideramos fundamentales para acercar más al alumno al mundo de la Literatura.

Esto, en la práctica, se va a reflejar en una serie de consideraciones metodológicas generales que deberemos tener en cuenta para el desarrollo de cualquier esquema del módulo:

a) Antes de comenzar a explicar el esquema daremos una visión general de lo que se va a estudiar ese día, para facilitar al alumno estructurar la información que va a recibir.

b) Aplicaremos estrategias motivadoras basadas en el planteamiento de preguntas que faciliten al alumno explicitar la información que él ya posee y que nosotros vamos a ayudar a situar dentro del módulo que se está estudiando.

c) Siempre que sea posible, recurriremos a situaciones relacionadas con el tema que vamos a tratar que puede haber vivido el alumno directa o indirectamente.

d) Cuando vayamos a introducir un nuevo concepto, comenzaremos expli-

cando el significado del mismo (primero de forma asistemática, por acercamiento, hasta llegar a la definición formal que vamos a darle) para acabar poniendo “etiqueta” (el término) a esa definición.

e) El recurso fundamental para trabajar cualquier nueva información será la COMPARACIÓN con otra que ya conozca el alumno.

f) Haremos constantemente comentarios que motiven al alumno a la lectura.

3. Material.

El módulo **Los libros** está integrado por el siguiente material impreso:

a) **El esquema.** Contiene la información básica del tema, así como una serie de prácticas de apoyo. Es el principal elemento del material impreso. Sirve de soporte a la clase radiofónica. Los textos que aparecen en el mismo están mutilados y es el propio alumno quien los completará a medida que escucha la clase.

En este módulo cada día de la semana se ofrece un tipo de esquema.

Lunes: Teoría del género literario.

Martes: Evolución del género literario. (Anexo 5).

Miércoles: Comentario de texto. (Anexo 6),,

Jueves: Actualidad, aspectos prácticos, ...

Viernes: Repaso.

b) **Hojas de Prácticas.** Conjunto de ejercicios que el alumno tiene que realizar después de la clase y como refuerzo de lo estudiado. Llevan la “clave de respuestas” pero además serán utilizadas en los Centros de Orientación. Se persigue con ello que los alumnos “participen” en comentarios, resuelvan sus dificultades y corrijan sus errores. (Anexo 7).

c) **Las Hojas de evaluación semanal.** Son comentarios en los que cada alumno deberá demostrar el nivel de comprensión, análisis y valoración que tiene sobre diferentes textos escogidos. Serán entregados al profesor orientador, que las corregirá y valorará, haciendo las observaciones pertinentes. (Anexo 8).

Como complemento del módulo existe un MANUAL para los profesores grabadores y orientadores. Este Manual contiene:

a) Esquemas guía. Es decir, “rellenos”.

b) Sugerencias metodológicas. Especificando objetivos e indicando un camino para la grabación. (Anexos 9 y 10).

4. Actividades.

Dentro de este apartado vamos a referirnos, en primer lugar, a ese tercer elemento del sistema ECCA que es el Centro de Orientación. Sirva para ello la siguiente cita que aparece en el manual de **Los libros**: “Siempre que sea posible los alumnos tienen 45 minutos de orientación en centros específicos. Durante este tiempo el profesor orientador puede comentar las hojas de prácticas y las hojas de evaluación y procurar la PARTICIPACIÓN de los alumnos”.

Además de aclarar dudas sería muy interesante, en este módulo que intenta

HABITUAR A LA LECTURA y aproximar al mundo de la literatura y los libros a los alumnos, dedicar minutos a compartir "LIBROS" no ya físicamente sino a través de diálogos que den respuesta a la siguiente pregunta: "¿qué estoy leyendo o qué he leído últimamente y deseo recomendar a mis compañeros?"

Desde el Seminario de Lengua y Literatura se propuso como actividad complementaria (voluntaria para el alumno) la lectura de un libro y el comentario del mismo. Durante la primera impartición del módulo (curso 91/92) el libro elegido fue *La sonrisa etrusca* de José Luis Sampedro (Edit. Alfaguara).

Esta actividad, como se puede apreciar en el Anexo 11, estuvo pautada y para ello los alumnos recibieron un cuadernillo que contenía, tras la presentación, una GUÍA de LECTURA y unas prácticas. En la guía se especificaban detalles del contenido, organización, estilo, personajes y temas e ideas del libro y con ella se facilitó la tarea del alumno.

En la introducción se decía: "*Se trata de elaborar un COMENTARIO ESPECIAL de una obra narrativa completa y que tiene los mismos objetivos que los comentarios hechos en el módulo Los libros:*

- a) *Comprender lo que se dicen en el texto: los hechos.*
- b) *Analizar cómo se dice: los personajes y los temas.*
- c) *Valorar la obra extrayendo conclusiones y dando opiniones personales".*

Las actividades para conseguir dichos objetivos se exponen en el siguiente cuadro sinóptico:

1ª Las secuencias de la obra

- a) Lectura. Completar cuadro página a página.
- b) Comprensión. Responder preguntas generales.

2ª Los personajes

- a) ¿Quién es quién? Reconocer.
- b) Relaciones.

3ª Los temas

- a) Educación del nieto.
- b) Amor.

4ª Valoración general de la obra. Opinión.

5ª Ficha de lectura.

III. CONCLUSIONES

1. Evaluación externa.

Se ha podido realizar a partir del análisis de las respuestas dadas por profesores y alumnos a unos cuestionarios diseñados para tal fin.

a) Cuestionario a profesores: consta de 15 ítems de valoración de los diferentes aspectos del módulo (presentación, estructuración, adecuación de los contenidos, tratamiento de los mismos, nivel de dificultad, etc.) de los que trece son de respuesta cerrada en una escala de valoración de 0 a 5 y dos son de respuesta abierta. (Anexo 12).

La muestra es de 30 profesores. La tendencia en las respuestas es hacia los valores 3, 4 ó 5, por lo que presumimos que los profesores valoran el Módulo positivamente.

Resaltamos las respuestas a dos de los items, el 11 y el 13.

11. El módulo te gusta, es lo que esperabas..Más del 75% optan por los valores 3, 4 ó 5.

13. *Expresa tu opinión acerca del grado de consecución de los objetivos generales del módulo.*

-Los objetivos generales en cuestión han obtenido un grado medio de consecución.

-El grado de consecución ha sido bueno, se ha obtenido en gran medida.

-Considero que en este Módulo los alumnos han obtenido un grado aceptable de comprensión y valorarán un texto.

b) Cuestionario a alumnos: consta de 10 preguntas de valoración del Módulo, de las que nueve son de respuesta cerrada de dos opciones (SÍ o NO) y una de respuesta libre. (Anexo 12)

La muestra, separada por sexos y edades, tiene las siguientes características:

	Nº	%
- Varones menos de 20 años	56	(7'81%)
- Varones mayores de 20 años	131	(18'27%)
- Mujeres menores de 20 años	100	(13'95%)
- Mujeres mayores de 20 años	430	(59'97%)
TOTAL	717	(100%)

Podemos resaltar las respuestas a las cuestiones 8 y 10.

8. *El Módulo me ha gustado, es interesante.* El 85% responde afirmativamente.

10. *Si desea ampliar alguna de sus respuestas o añadir algo (...)*

- A veces el comentario de texto es difícil de realizar.

- Para mí ha sido muy interesante por todo su contenido.

- Me ha gustado mucho, ha sido ameno. Además leyendo es como más se aprende y en este módulo he leído mucho.

Podemos considerar, por tanto, que la valoración del módulo por los alumnos también ha sido positiva.

En cuanto a la Actividad Complementaria (Trabajo sobre *La sonrisa etrusca*), los datos que tenemos hasta este momento (Anexo 13) son las valoraciones realizadas por el profesor que, podríamos resumir en la siguiente tabla:

- Muy buena acogida por los alumnos	16'6%
- Buena acogida	69%
- Poca acogida	9'5%
- NS/NC	5%

"Hay alumnos que lo recogían con curiosidad e interés, uno de ellos me comentó que iba a ser el primer libro que leería completo"- afirmaba un profe-

sor orientador.

2. Resultados académicos.

La evaluación-calificación del rendimiento de los/as alumnos/as les ha sido asignada tras valorar:

- El trabajo realizado en las Hojas de Evaluación semanales, corregidas por los profesores orientadores. (Comentarios guiados).

- La participación en el Centro de Orientación.

- Las respuestas a la evaluación presencial de final de Módulo. (Comentario de texto, abierto). (Anexo 14).

Contamos con los resultados en bruto, que son los siguientes:

Alumnos totales de Graduado Escolar:	2.758	
Presentados	1.686	
Aprobados	1.561	(92'6%)
Suspendidos	163	(7'4%)

En cuanto a la Actividad Complementaria, que como ya hemos comentado fue de carácter voluntario y se valoraba hasta con tres puntos, los datos que tenemos son:

Muestra estudiada: 500 alumnos (17'5% del total)

Calificación 1 69 (13'8%)

Calificación 2 200 (40%)

Calificación 3 231 (46'2%)

3. Valoraciones finales

Así pues, y tras los resultados del primer año de experimentación de estos nuevos materiales y planteamientos para la enseñanza de la Lengua y la Literatura en el ámbito de la formación de adultos, podemos decir que el Módulo *Los libros* es un material perfectamente válido para dar respuesta a las necesidades formativas de esta población a la vez que se ajusta a la nueva normativa que en materia de educación de adultos se desprende de la actual Reforma Educativa.

Sabemos que en educación nunca está dicha la última palabra, que todo es mejorable y revisable, si bien no es menos cierto, creemos, que hemos dado los primeros pasos para tender hacia una formación de nuestra población que sea más real, diferente y, en última instancia, mejor.